

## OPĆI UVJETI SFTR IZVJEŠTAVANJA

travanj 2022.

### 1. DEFINICIJE

Pojedini pojmovi upotrijebljeni u ovim Općim uvjetima imaju sljedeće značenje:

<b>Banka</b>	Raiffeisenbank Austria d.d., Magazinska cesta 69, 10000 Zagreb, Hrvatska, OIB 53056966535, LEI 5299001UZV70CZRAU55.
<b>Datum početka SFTR izvještavanja</b>	Znači zadnji od datuma navedenih u točki 5. ovih Općih uvjeta.
<b>Delegirana uredba</b>	znači Delegiranu uredbu (EU) br. 2015/2365 Europskog parlamenta i Vijeća od 25 studenog 2015. o transparentnosti transakcija financiranja vrijednosnih papira i ponovne uporabe te o izmjeni Uredbe (EU) br. 648/2012
<b>Klijent</b>	Osoba koja s Bankom sklopi Predmetnu transakciju, i koja želi delegirati obvezu SFTR izvještavanja Banci
<b>Klijentovi podaci</b>	Znači podatke dostavljene od strane Klijenta (sukladno zahtjevima Banke) u svrhu osiguravanja popunjavanja relevantnih polja izvještaja sukladno uvjetima iz Delegirane uredbe.
<b>Okvirni ugovor</b>	Znači svaki i bilo koji ugovor sklopljen između Klijenta i Banke temeljem kojeg se sklapaju Predmetne transakcije.
<b>Podaci izvještaja</b>	Znači podatke o Predmetnoj transakciji i eventualno Klijentovi podaci. Pojednostoi Podataka izvještaja propisane su Tehničkim standardima Delegirane uredbe, a format koji se treba koristiti utvrđen je Tehničkim standardima Provedbene uredbe.
<b>Predmetna transakcija</b>	Znači repo transakciju, kao i svaku njenu izmjenu i prekid.
<b>Pristupnica</b>	Pisani zahtjev Klijenta kojim od Banke traži sklapanje Ugovora o SFTR izvještavanju
<b>Provedbena uredba</b>	Znači Provedbenu uredbu Komisije (EU) br. 2019/363 od 13. prosinca 2018. o provedbenim Tehničkim standardima u vezi s formatom i učestalošću izvješćivanja trgovinskih repozitorija o pojedinostima transakcija financiranja vrijednosnim papirima u skladu s Uredbom (EU) 2015/2365 Europskog parlamenta i Vijeća i o izmjeni Provedbene uredbe Komisije (EU).
<b>Radni dan</b>	Svaki dan, osim subote, nedjelje i blagdana određenih zakonom, na koji je Banka uobičajeno otvorena za sklapanje Predmetnih transakcija.
<b>SFT transakcija</b>	Znači transakciju financiranja vrijednosnih papira sukladno uredbu (EU) br. 2015/2365 Europskog parlamenta i Vijeća od 25 studenog 2015. o transparentnosti transakcija financiranja vrijednosnih papira članak 3 (11. (a)) – repo transakcija
<b>Trgovinski repozitorij</b>	Znači bilo koju osobu registriranu kao trgovinski repozitorij u skladu sa člankom 5. SFTR-a ili koji je priznat kao trgovinski repozitorij u skladu sa člankom 19. SFTR-a i o kojoj je Banka obavijestila Klijenta.
<b>Ugovor o SFTR izvještavanju</b>	Ugovor o SFTR izvještavanju koji se sastoji od Pristupnice i Općih uvjeta zajedno sa svim njihovim izmjenama i dopunama donesenim za vrijeme trajanja Ugovora o SFTR izvještavanju, sklapa se između Klijenta kao nalogodavca i Banke kao nalogoprimca. Ugovor o SFTR izvještavanju se smatra zaključenim kada Banka prihvati Pristupnicu i o tome porukom elektroničkom poštom obavijesti Klijenta.

## 2. UVOD

Sukladno članku 4. SFTR-a Klijent je obavezan dostavljati trgovinskom repozitoriju podatke o pojedinostima SFT transakcijama koje su sklopili, kao i svaku njihovu izmjenu i prekid („Izveštaj“).

Klijent može Izveštaje o SFT transakcijama dostavljati samostalno ili može delegirati obvezu izvještavanja drugoj ugovornoj strani. Ugovorne strane žele sklopiti Ugovor o SFTR izvještavanju u svrhu delegiranja obveze izvještavanja. Ugovor o SFTR izvještavanju podrazumijeva da su ugovorne strane sklopile odgovarajuće pravne poslove u svrhu utvrđivanja Klijentova statusa kao financijske ili nefinancijske druge ugovorne strane sukladno odredbama SFTR-a.

## 3. USLUGE SFTR IZVJEŠTAVANJA

Sklopanjem Ugovora o SFTR izvještavanju Klijent delegira slanje Izveštaja sukladno članku 4. SFTR u skladu s odredbama Ugovora o SFTR izvještavanju na Banku počevši od Datuma početka SFTR izvještavanja, ali isključivo u pogledu Predmetnih transakcija sklopljenih između Klijenta i Banke i ovlašćuje Banku da podnosi Trgovinskom repozitoriju takve Izveštaje u Klijentovo ime, a Banka je suglasna da podnosi takve Izveštaje Trgovinskom repozitoriju, u skladu s odredbama Ugovora o SFTR izvještavanju.

Pod uvjetom da su Banci pravovremeno poznate svi potrebni Podaci izvještaja, Banka će osigurati da je Izveštaj pravovremeno poslan Trgovinskom repozitoriju.

Banka zadržava pravo povjeriti trećim osobama slanje Izveštaja. Sklopanjem Ugovora o SFTR izvještavanju i potpisom Pristupnice za SFTR izvještavanje Klijent daje svoju suglasnost za prosljeđivanje Podataka izvještaja takvoj trećoj osobi u svrhu slanja Izveštaja.

Banka će podnositi Trgovinskom repozitoriju Izveštaje za račun Klijenta pod sljedećim uvjetima:

- *Transakcija za vlastiti račun*

Banka pretpostavlja da Klijent sklapa Predmetnu transakciju za vlastiti račun

- *Sklopanje Predmetnih transakcija u svrhu financiranja vrijednosnih papira*

Klijent Predmetne transakcije sklapa u svrhu financiranja vrijednosnih papirakoji proizlaze izravno iz njegove redovne poslovne aktivnosti ili aktivnosti financiranja riznice Klijenta, a ako se odstupa od ovog pravila Klijent takvu situaciju treba posebno naglasiti Banci.

Banka će podnositi Izveštaje o Predmetnoj transakciji na temelju informacija dostupnih nakon sklapanja, izmjene ili prestanka transakcije.

Banka će podnositi Izveštaje na temelju poznatih Klijentovih podataka, osim ako Klijent ne dostavi Banci nove podatke.

Banka je izabrala Regis-TR S.A. kao Trgovinski repozitorij.

Neovisno o odredbama Ugovora o SFTR izvještavanju propisana odgovornost za postupanje u skladu s obvezama izvještavanja sukladno članku 4. SFTR-a i dalje je na Klijentu.

## 4. OBVEZE KLIJENTA

Klijent se obvezuje:

- pravovremeno dostaviti Banci sve informacije potrebne za obvezno izvještavanje, koje informacije će biti u skladu s odredbama SFTR-a i izabranog Trgovinskog repozitorija, kao i dati izjave koje mogu biti potrebne, te obavijestiti Banku bez odlaganja o svim događajima vezanim isključivo za Klijenta, a koji mogu biti od važnosti za izvještavanje i o svim promjenama već dostavljenih informacija; i
- za vrijeme važenja Ugovora o SFTR izvještavanju suzdržati od slanja bilo kojeg Izveštaja trgovinskom repozitoriju samostalno ili putem trećih osoba ako je takav Izveštaj obuhvaćen uslugom izvještavanja sukladno Ugovoru o SFTR izvještavanju.

Klijent će obavijestiti Banku bez odlaganja ako uoči bilo koji netočan i/ili nepotpun podatak u Izveštaju i obvezuje se surađivati s Bankom u cilju utvrđivanja i otklanjanja svih takvih pogrešaka.

## 5. DATUM POČETKA SFTR IZVJEŠTAVANJA

Usluge SFTR izvještavanja Banka će početi pružati, u svakom slučaju u pogledu pojedine vrste SFT transakcije, na zadnji od sljedećih datuma:

- Datum registracije ili priznanja izabranog trgovinskog repozitorija;
- Datum na koji izabrani Trgovinski repozitorij prihvati primiti Izveštaje za pojedinu vrstu izvedenica u skladu sa člankom 4. SFTR-a;
- Datum na koji obveza izvještavanja sukladno odredbama SFTR-a nastane;
- Datum na koji je Ugovor o SFTR izvještavanju sklopljen.

## 6. ZAŠTITA PODATAKA

Svi podaci Klijenta i Banke smatrat će se povjerljivim i svaka ugovorna strana će poduzeti potrebne mjere za zaštitu tih podataka od neovlaštenog pristupa i upotrebe. Ugovorne strane neće proslijediti bilo koji podatak koji dobiju u izvršenju Ugovora o SFTR izvještavanju trećim osobama osim ako te osobe imaju zakonsku obvezu ili potrebu dobiti podatke ili je druga ugovorna strana dala prethodnu suglasnost. Obveza zaštite povjerljivosti podataka vrijedi i nakon prestanka važenja Ugovora o SFTR izvještavanju, neovisno o razlogu prestanka važenja. Detaljne informacije o zaštiti i korištenju osobnih podataka u poslovanju s Bankom nalaze se u dokumentu: Pravila postupanja Raiffeisenbank Austria d.d. s osobnim podacima, dostupno na internetskoj stranici Banke.

Klijent je upoznat s činjenicom da se prijenos podataka Trgovinskom repozitoriju obavlja u svrhu reguliranja sistemskog rizika. Trgovinski repozitoriji objavljuju zbirne pozicije u skladu sa člankom 12. SFTR-a i dodjeljuje ovlaštenim tijelima i drugim trgovinskim repozitorijima pristup tim podacima. U tom pogledu Banka je oslobođena bilo koje suprotno ugovorene obveze čuvanja povjerljivosti ili obveza povjerljivosti sukladno članku 4. (7) SFTR-a.

Klijent se obvezuje osigurati da Bančino ovlaštenje otkrivanja povjerljivih podataka u svrhu objavljivanja nije i neće biti ograničeno na bilo koji način i da je Klijent pribavio sve potrebne dozvole i suglasnosti neophodne u svrhu ovlaštenja Banke za otkrivanja podataka za SFTR izvještavanje.

## 7. NAKNADA

Banka uslugu SFTR izvještavanja pruža bez naknade.

Banka zadržava pravo uvesti naknadu za pružanje usluge SFTR izvještavanja i o tome unaprijed obavijestiti Klijenta izmjenom ovih Općih uvjeta.

## 8. VIŠA SILA

Banka je oslobođena svojih obveza iz Ugovora o SFTR izvještavanju u slučaju više sile. U tom slučaju Banka će poduzeti razumne napore da pravovremeno obavijesti Klijenta o nastupu više sile.

Višom silom smatram se nastup bilo koje i svih okolnosti koje su izvan razumne kontrole Banke.

Ne ograničavajući općenitu odredbu iz ove točke višom silom smatrat će se posebno:

- Bilo koje isključenje ili zatvaranje Trgovinskog repozitorija,
- Bilo koja pogreška u radu, prekid, kvar, zakašnjenje ili nemogućnost korištenja bilo kojeg sredstva komunikacije neophodnog za izradu i/ili slanje Izvještaja,
- Bilo koja pogreška, zakašnjenje ili netočnost u podacima dostavljenim od strane Klijenta.

## 9. ODGOVORNOST BANKE

Niti Banka, niti njeni dealeri, direktori, zaposlenici ili agenti neće biti odgovorni za bilo koju direktnu ili indirektnu štetu, gubitak ili trošak koju Klijent pretrpi zbog povrede preuzetih obveza od strane Banke, osim ako nije rezultat njihove namjere, grube nepažnje ili prijevare.

U svakom slučaju Banka će biti odgovorna isključivo za direktnu štetu, a isključena je odgovornost Banke za izgublenu dobit, posljedičnu štetu i neimovinsku štetu.

Banka ne jamči Klijentu da će preuzete obveze biti u skladu s odredbama SFTR-a ili bilo kojeg drugog propisa. Posebno, Banka neće biti odgovorna za upotrebu bilo kojeg podatka dostavljenog od strane Klijenta.

Klijent je suglasan da će Banka slati Izvještaje u skladu sa svojim razumnim tumačenjem odredbi SFTR-a. Banka neće biti odgovorna za bilo koju štetu, gubitak ili trošak nastali zbog činjenice da je takvo tumačenje pogrešno.

Povreda obveza Banke iz Ugovora o SFTR izvještavanju neće predstavljati razlog za otkaz Okvirnog ugovora ili prijevremeno dospijeće bilo koje Predmetne transakcije.

## 10. IZJAVE I JAMSTVA KLIJENTA

Potpisom Pristupnice Klijent izjavljuje i jamči:

- a) Ako je Klijent pravna osoba:
  - Klijent je trgovačko društvo koje je valjano osnovano i upisano u registar nadležnog Trgovačkog suda odnosno drugi registar;
  - sve odluke, odobrenja koje su temeljem propisa ili akata Klijenata potrebne za sklapanje i/ili izvršenje Ugovora o SFTR izvještavanju, postoje, pravomoćne su i u potpunosti valjane.
- b) Izjave i jamstva svih klijenata:
  - Klijent ima potpunu poslovnu i pravu sposobnost za sklapanje i izvršenje Ugovora o SFTR izvještavanju;

- Pristupnicu su potpisale osobe ovlaštene za zastupanje Klijenta;
- Svi podaci i informacije dostavljene Banci su točne i potpune.

Svaka od izjava i jamstva iz ove točke smatraju se ponovljenim od strane Klijenta prilikom sklapanja svake Predmetne transakcije s Bankom.

## **11. ODGOVORNOST KLIJENTA**

Klijent je odgovoran za provjeru da je Banka podnijela Izvještaj za račun Klijenta Trgovinskom repozitoriju na vrijeme i da su trgovinski podaci i Klijentovi podaci točno popunjeni.

U svakom slučaju Klijent je obvezan dostaviti bilo koji podatak koji nedostaje ili dostaviti točan podatak Trgovinskom repozitoriju i ako je potrebno, osigurati da sljedeći Izvještaji ne sadrže iste pogreške, slanjem točnih podataka Banci. Klijent se obvezuje obešteti Banku od svih gubitaka, štete i troškova (uključujući razumne odvjetničke troškove) koje Banka može pretrpiti u izvršenju usluga SFTR izvještavanja, osim ako su takvi gubici, štete ili troškovi nastali kao posljedica prijevara, namjere ili grube nepažnje na strani Banke.

## **12. IZMJENE OPĆIH UVJETA**

Banka zadržava pravo izmjene ovih Općih uvjeta. Banka će Klijenta pravovremeno obavijestiti o izmjenama Općih uvjeta. U slučaju da Klijent ne prihvati izmjene Općih uvjeta, smatrat će se da je otkazao Ugovor o SFTR izvještavanju.

## **13. TRAJANJE UGOVORA O SFTR IZVJEŠTAVANJU**

Ugovor o SFTR izvještavanju sklopljen je na neodređeno vrijeme i svaka ugovorna strana može jednostrano otkazati zadnjeg dana svakog kalendarskog mjeseca, uz otkazni rok od 30 dana.

Ugovor o SFTR izvještavanju automatski prestaje važiti na dan prestanka važenja Okvirnog ugovora (ili ako je primjenjivo prestankom važenja svih transakcija sklopljenih temeljem Okvirnog ugovora).

## **14. RASPOLAGANJE PODACIMA**

Potpisom Pristupnice Klijent izričito i neopozivo ovlašćuje Banku da podatke o Klijentu, povezanim osobama i dokumentaciju, proslijedi u centralnu bazu podataka Raiffeisen Grupe u zemlji i inozemstvu, te da sve članice Raiffeisen Grupe imaju pristup tim podacima.

## **15. MJERODAVNO PRAVO I RJEŠAVANJE SPOROVA**

Na ove Opće uvjete i Ugovor o SFTR izvještavanju primjenjuje se hrvatsko pravo, isključujući njegove odredbe o sukobu zakona.

U slučaju spora nadležan je sud u Zagrebu.